

ἐαυτόν μου εὐλαβέστατα νὰ ἀφιερῶσω εἰς τὴν ἀγάπην σας, ΜΕΛΙΣ-  
ΣΑΝ φέρων τῶν γενεθλίων μου σύμβολον, διὰ νὰ εἶναι τὰ ἐμὰ παντελῶς  
ὕμετερα. Πεπαλαιωμένη καὶ ἔρημος σχεδὸν ἦτον ἡ ΜΕΛΙΣΣΑ αὕτη,  
τώρα καινοπετροτυπωθεῖσα ἀπὸ τοὺς τύπους μου, ἀλλοῦ δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ  
πετάξῃ εἰ μὴ εἰς τὸν ὑμέτερον ἀττικὸν μελισταγῆ Ὑμηττῶν, ὕμηττις  
οὕσα τῷ γένει καὶ τῇ φράσει. Μικρὸν ἴσως ὑμῖν δόξει τὸ βιβλίον τοῦτο  
ὡς πρὸς τᾶλλα, ὅπου τὴν πάνσοφόν μας ὑπερπλουτοῦσιν Ἑλλάδα.  
Ἄλλ' οἶδατε καλῶς, ὃ εἴρηται διὰ τοῦ σοφοῦ, ὅτι μικρὰ ἐν πετεινοῖς  
ΜΕΛΙΣΣΑ, καὶ ἀρχὴ γλυκασμάτων ὁ καρπὸς αὐτῆς. Μικρὸν εἶναι τὸ  
δένδρον ταύτης τῆς βίβλου, ἀληθῶς· ἀλλ' ὁ καρπὸς τῆς εἶναι γλυκύτερος  
ὑπὲρ μέλι καὶ κηρίον, καὶ ὑπὲρ πάντα τὰ ἐν τοῖς ἄλλοις εὐρισκόμενα  
βιβλίοις. Μάλιστα ὅσα μὲ κόπον καὶ δυσκολίαν ἠθέλετε ἐπιζητήσειν ἔνθεν  
κακεῖθεν εἰς τὰ τῶν ἔσω καὶ ἔξω διδασκάλων χαρτία, ἐδῶ ὅλα τὰ ἔχετε  
ἔτοιμα καὶ πρόχειρα μὲ εὐκολίαν. Διὰ τοῦτο καγὼ ἐν πόνῳ πολλῷ καὶ  
δαπάνῃ οὐ σμικρᾷ ἠθέλησα μὲ τὲς γλυκύτερες τούτων τῶν μελιρρόων  
σελίδων τὴν Τυπογραφίαν μου νὰ ἀρτύσω, καὶ τὴν ὄρεξιν τῶν φιλομαθῶν  
νὰ γλυκάνω. Ἐπειδὴ ἐδῶ πᾶς ἕνας σπουδαῖος εὐρίσκει ὅ,τι ὀρέγεται·  
ἐδῶ τὸ μελιτουργεῖον τῆς εὐαγγελικῆς καὶ θεοπνεύστου διδασκαλίας οἱ  
θεολόγοι· ἐδῶ τὰς κυφέλας γεμούσας μέλι φωνῶν μελιρρῦτων οἱ ῥήτορες·  
ἐδῶ κηρία σοφᾶς ἐμφάσεις καὶ γνώμας σταλάσσοντα οἱ φιλόσοφοι· ἐδῶ  
οὐράνια μέτρα θείων ποιημάτων οἱ ποιηταί· ἐδῶ νόμων χρυσοῦς χρημοῦς  
οἱ νομοθέται· ἐδῶ ἰατρεῖα ζωὴν ἀθάνατον φέροντα οἱ ἰατροί· ἐδῶ πνευ-  
ματικῆς ΜΕΛΙΣΣΗΣ κέντρα γλυκύπικρα, τὰς κακίας παίοντα πικρῶς,  
τὰς δ' ἀρετὰς πέσσοντα μάλα γλυκέως οἱ ἠθικοί· ἐδῶ τὴν πρὸς τοὺς  
ἀστέρας ὀρθὴν καὶ εὐθείαν, ἀπλανῆ τε καὶ βεβαίαν ὁδὸν οἱ ἀστρονόμοι·  
ἐδῶ τῶς τὸ πᾶν τῆς μαθήσεως οἱ μαθηματικοὶ πάντες εὐρεῖν ἔχουσιν  
ἄριστα. Ὑμεῖς οὖν, τῶν Ἑλλήνων ἔνδοξοι παῖδες, μέλισσαι τῆς σοφίας  
φιλάγρυπνοι, ἔχοντας ἐδῶ παντοδαπῆς ἐπιστήμης καὶ τέχνης εὐανθῆ καὶ  
εὐώδη κηπον,

Χαίροισθ' εὐαγέες, καὶ ἐν ἄνθεσι ποιμαίνοισθε,  
οὐρανοῦ πτηναὶ νέκταρος ἐργάτιδες.

Εὐτυχεῖτε πάντες καὶ ἔρρωσθε.

